Catcord – Admin Guide

Operations and configuration guide for Discord server administrators.

Overview

Catcord relays and translates messages between language-specific channels. It posts via webhooks using each author's name and avatar, so mirrored messages look like normal user messages (no BOT tag).

Quick Start

1) Ensure permissions: Send Messages, Manage Webhooks, Read Message History, and Create Public Threads (if using threads).
2) Map language channels: /langrelay_set channel:#german language:DE, /langrelay_set channel:#english language:EN
3) Choose provider: /langrelay_provider provider:deepl (or openai)
4) Enable options: /langrelay_replymode state:on, /langrelay_thread_mirroring state:on
5) Verify: /langrelay_status

Environment

Create a .env file with: DISCORD_TOKEN, optional DEEPL_TOKEN / OPENAI_TOKEN, and LANGRELAY_WEBHOOK_NAME (default: Catcord).

Options & Behavior

Invisible posting via webhooks; loop protection; optional reply-context line; optional thread mirroring; attachment mirroring; mention sanitization.

Troubleshooting

Nothing mirrored → check mappings and permissions. Translation errors → verify keys/provider. Threads not mirrored → ensure thread permissions. If you see 'NoneType is not iterable' in logs, update to the latest cog with safe-send helpers.

Security & Policy

Webhook impersonation is for unobtrusive relays; consider a note in channel topics. Do not use it to forge identities beyond relay context.